



Saint Martha Catholic Parish Community

444 N. Azusa Ave ~ Valinda, CA ~ 91744 (626) 964-4313



Welcome! ~ ¡Bienvenidos! ~ Mabuhay!



The Holy Family

The child grew and became strong, filled with wisdom;
and the favor of God was upon him. - Lk 2:40

La Sagrada Familia

El niño iba creciendo y fortaleciéndose, se llenaba de
sabiduría y la gracia de Dios estaba con él. - Lc 2, 40

444 N. AZUSA AVE., + LA PUENTE, CA 91744-4299
Parish Office: (626) 964 - 4313

Parish Fax: (626) 913 - 2953

Bienvenidos a Santa Marta...

Si esta visitándonos o nuevo en nuestra comunidad, ***estamos bendecidos de que usted este aquí para adorar con nosotros y le damos la bienvenida.*** Nuestro Pastor, Sacerdotes Asociados, Personal y Familia Parroquial extender la hospitalidad de Jesucristo a usted. Si desea obtener más información acerca de nuestra parroquia, por favor llame o pase por nuestra oficina parroquial.

PARISH PRIESTS:

Rev. Thomas Frederick Ma. Asia, Pastor

Rev. Benito Armenta Associate

Msgr. Aidan Carroll, In Residence

Deacon Couple: Jesse & Sol Batacan

Staff

Willie Almanzor Office Manager
 Jorge Rodriguez Plant Manager
 Alejandra Lopez Bulletin Editor
 E-mail A.Lopez@la-archdiocese.org
 Silvia Valadez Receptionist

St. Martha's School (626) 964-1093

Amy Martinez Principal

Office Hours: 8:00 a.m. - 2:15 p.m.

Religious Education (626) 912-2582

Sara Monte Director

Hours: Mon. - Wed. / Lun. a Mié. 2 p.m. - 7 p.m.

Thurs., Fri. & Sun. / Jue., Vie. y Dom. Closed/Cerrado

Saturday / Sábado 10 a.m. - 2 p.m.

Youth & Young Adult Ministry

Olga Echiribel (626) 964- 1903

office@stmarthayam.com STMARTHAYAM.COM

Mondays, Wednesdays & Fridays: 5:30pm to 8:30pm

All other days by appointment!

Safeguard the Children /Christian Service Ministry

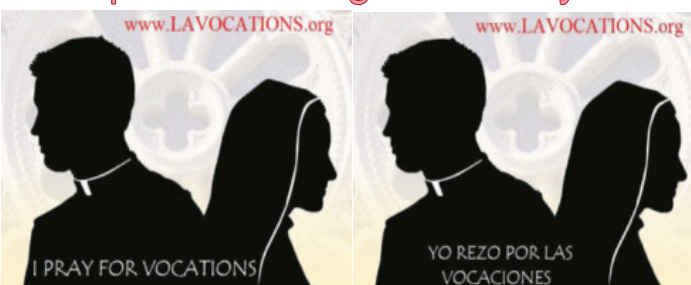
Guadalupe Coronado (626) 324 - 3968

Catholic Instruction (OCIA)

Bobby Mendoza (English) (626) 252-7369

Carmen Marquez (Spanish).....(626) 931-9277

Have you asked someone to be a priest or religious today?



Welcome To St. Martha Church...

If you are visiting or new to our community, ***we are blessed that you are here to worship with us and we welcome you.*** Our Pastor, Associate Priest, Staff and Parish Family extend the hospitality of Jesus Christ to you. If you would like more information about our Parish, please call or stop by our Parish Office.

E-mail: receptionstmartha@la-archdiocese.org

Web Site: www.stmarthavalinda.org

Office Hours

Monday - Friday / Lunes - Viernes:8:30 a.m. - 7:00 p.m.

Sat. & Sun. / Sáb. y Dom.:9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Weekdays: 7 - 9 p.m. by appointment only.

Mass Schedule / Horarios de Misas

Saturday (Vigil): 5:00 p.m. (English), 7:00 p.m. (Español)

Sunday: 6:15, 9:00 a.m. & 12:00 noon (English)

7:30, 10:30 a.m. & 1:30 p.m. (Español)

12:00 noon (First Sunday: English with Tagalog Hymns)

5:00 p.m. Life Teen Mass (English)

Weekdays / Entre Semana

Mon., Wed., Thurs., 8:00 a.m.; Sat.: 8:00 a.m. (English)

Martes y Viernes: 8:00 a.m. (Español)

Wednesday 7:00 p.m. (English)

Devotion to Our Lady of Perpetual Help Novena after Mass.

Holy Days / Días de Precepto

Vigil: 7:00 p.m. (Bilingual)

Feast: 8:00 a.m. (Bilingual), 7:00 p.m. (English)

First Friday / Primer Viernes

8:00 a.m. (Español) & 7:00 p.m. (Bilingual)

ADORATION Friday 8:30 a.m. to 6:00 p.m.

Confessions / Confesiones

Wed., / Mié., 6:15 p.m. to 6:45 p.m.

Mon., Tue., Thur., Fri. NO CONFESSIONS

Sat./ Sáb. 4:00 p.m. to 4:30 p.m.

Sacrament of Baptism / Sacramento de Bautismo

Parents must register at the Rectory, well in advance. Parents and Sponsors ***must*** attend a class before booking ceremony.

*Los padres deben registrarse en la rectoría, con anticipación. Los padres y padrinos ***deben*** atender una clase antes de reservar la ceremonia.*

Sacrament of Matrimony / Sacramento de Matrimonio

By appointment only. Couples should see priest at least 6 months prior to wedding. Date is discussed at your meetings with a priest/deacon.

Solo con cita. La pareja debe ver al sacerdote por lo menos 6 meses antes de la boda. Se hablara sobre la fecha en sus reuniones con el sacerdote/diácono.

Pareja de Encuentro Matrimonial

Jorge ♥ Demetria Estrada323) 537-1131



ARCHDIOCESAN VOCATION OFFICE

<http://www.LAVocations.org>



Holyday Office Hours



Rectoría + Life Teen + Religious Education

Our parish staff is wonderful! They work hard, and always with a smile and joy. Our office hours will be:

For New Year's:

Mon., Jan. 1 Rectoría CLOSED all day

Tue., Jan. 2 Regular office hours 8:30am to 7pm



Horario de la Oficina



Rectoría + Vida Juventud + Educación Religiosa

¡Nuestro personal de la parroquia es maravilloso! Trabajan duro, y siempre con una sonrisa y alegría. Nuestro horario será:

Para Año Nuevo:

Lun., 1 de Ene. Rectoría CERRADA todo el día

Mar., 2 de Ene. Horario de oficina 8:30AM a 7PM



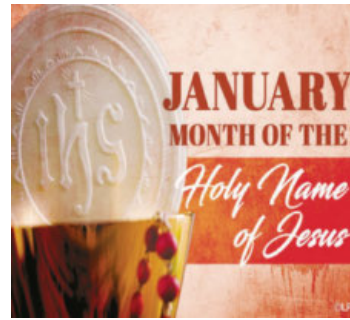
Christmas Flowers Donations

We are very grateful to all the people who donated Poinsettias and brought them to the Church for the Christmas Season.



Donaciones de Flores Navideñas

Estamos muy agradecidos de todas las personas quienes donaron Nochebuenas por sus seres queridos y las trajeron a la Iglesia durante la temporada Navideña.



JANUARY, 20th, 2024

WALK FOR LIFE

CELEBRATING THE BEAUTY AND DIGNITY OF EVERY HUMAN LIFE
FROM CONCEPTION TO NATURAL DEATH

10 YEARS TOGETHER AS ONE

11:00 AM Kick-Off Event @ Olvera Street
12:00 PM Walk for Life
01:00 PM OneLife LA Festival @ LA State Historic Park
05:00 PM Requiem Mass for the Unborn @ Cathedral of Our Lady of the Angels

www.onelifela.org SPEAKERS • MUSIC • SERVICE • RESOURCES • FOOD @ILifeLA

SÁBADO, 20 DE ENERO, 2024

CAMINATA POR LA VIDA

CELEBRANDO LA BELLEZA Y DIGNIDAD DE TODA VIDA HUMANA DESDE
LA CONCEPCIÓN HASTA LA MUERTE NATURAL

10 AÑOS JUNTOS

11:00 AM Evento Inicial @ Placita Olvera
12:00 PM Caminata por la Vida
01:00 PM Festival OneLife LA @ LA State Historic Park
05:00 PM Misa de Réquiem por los No Nacidos @ Catedral de Nuestra Señora de los Angeles

www.onelifela.org CONFERENCISTAS • MÚSICA • SERVICIO • RECURSOS • COMIDA @ILifeLA



YAM IN ACTION

office@stmarthayam.com stmarthayam.com

(626) 964-1903

**DUE TO ED'S ILLNESS, OUR YAM OFFICE WILL
BE OPEN ONLY ON**

MONDAYS, WEDNESDAYS AND FRIDAYS

FROM 5:30 PM TO 8:30 PM

REMINDERS.

**NO FAITH SHARING SESSION – UNTIL JANUARY
2024**

Please refer to our website after January 2, 2024
FOR MORE INFO

UPDATE

**Our Youth Minister, Ed Macalalad, is recovering
gracefully.**

Ed is overwhelmed by the outpour of prayers and thoughts
from all of you.

Your support has brought light to his darkest days.

Please continue praying:

"You can count on me to pray for you, And you can count on
God to answer".

C H A L L E N G E

SUNDAY'S GOSPEL – LUKE 2:22, 39-40

THE CHILD JESUS WAS PRESENTED TO GOD

**SUNDAY AFTER CHRISTMAS, THE HOLY FAMILY,
YEAR B**

When the time came for their purification according to the Law of Moses, Mary and Joseph brought Jesus up to Jerusalem to present him to the Lord. Then they returned to Galilee to their own town of Nazareth. There Jesus grew up and became strong, and filled with wisdom.

Even though we call them the Holy Family that does not mean they never had problems to face. Just as each follower of Jesus has a cross to carry, so did the Holy Family had to experience the cross in their own way. To mention just a few examples; we can imagine how misunderstood both Mary and Joseph must have been about the conception of Jesus before they came to live together. Joseph was even planning to divorce Mary privately before being assured that it was the work of God. Nine months later, the birthplace of Jesus was an animal shelter. They also had to flee as refugees to Egypt because Jesus's life was in danger from King Herod. In much the same way refugees from war-torn countries have to flee to save their lives. This prompts us to be more aware of, and show more empathy towards those refugees in our own day who seek a safer life among us than they had in the countries from which they fled. →

Then too, the public life of Jesus must have taken its toll on Mary. Simeon had predicted that a sword of sorrow would pierce Mary's soul. At the end, Mary watched her son die in public disgrace, on the cross.

What sustained the family of Nazareth through all of these trials and crosses? **What holds families together in times of difficulty is love and trust.** A major threat to family life nowadays is that we don't spend enough time together. We are so busy working, socializing, using our electronic gadgets or watching TV that we have no time to talk to each other.

A busy career woman, was living not too far from her widowed father. Months have passed between her visits to him. When he asked her when she might bring his grandchildren to visit him, she gave many excuses. Father then asked, "When I die, will you come to my funeral?" Message was understood, and his daughter began to visit him regularly after that.



SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Dec. 31:	The Holy Family; New Year's Eve
Jan. 1:	Mary, The Holy Mother of God, New Year's Day, World Day of Peace
Jan. 2:	Sts. Basil the Great & Gregory Nazianzen, Bishops & Doctors of the Church
Jan. 3:	The Most Holy Name of Jesus
Jan. 4:	St. Elizabeth Ann Seton, Religious
Jan. 5:	St. John Neumann, Bishop
Jan. 6:	St. André Bessette, Religious



READINGS FOR THE WEEK **LECTURAS DE LA SEMANA**

Sun/Dom:	Sir 3:2-6, 12-14 or Gn 15:1-6; 21:1-3/Ps 128: 1-2, 3, 4-5 or Ps 105:1-2, 3-4, 5-6, 8-9 Col 3:12-21 or 3:12-17 or Heb 11:8, 11-12, 17- 19/Lk 2:22-40 or 2:22, 39-40
Mon/Lun:	Nm 6:22-27/Ps 67:2-3, 5, 6, 8 (2a)/Gal 4:4-7 Lk 2:16-21
Tue/Mar:	1 Jn 2:22-28/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4/Jn 1:19-28
Wed/Miér:	1 Jn 2:29—3:6/Ps 98:1, 3cd-4, 5-6/Jn 1:29-34
Thurs/Jue:	1 Jn 3:7-10/Ps 98:1, 7-8, 9/Jn 1:35-42
Fri/Vier:	1 Jn 3:11-21/Ps 100:1b-2, 3, 4, 5/Jn 1:43-51
Sat/Sáb:	1 Jn 5:5-13/Ps 147:12-13, 14-15, 19-20/Mk 1:7 -11 or Lk 3:23-38 or 3:23, 31-34, 36, 38

CATHOLIC CALENDARS

Catholic Calendars for the year 2024 (Bilingual) are now available at the Rectory front desk. All \$2.00 Love Offerings will be used to help Saint Martha.



CALENDARIOS CATOLICOS

Calendarios Católicos para el año 2024 (Bilingüe) están ya disponibles en la oficina de la Rectoría. Todas las Ofrendas de Amor de \$2 serán usadas para ayudar a Santa Martha.



Please pray for our Priests and please remember to pray for vocations as priests, brothers and sisters. Please speak to youth and young adults and invite them to consider being a priest, brother or sister.



Por favor mantengan en sus oraciones a nuestros Sacerdotes y recuerden de pedir por Vocaciones Religiosas. Por favor hablen con jóvenes y jóvenes adultos e invítenlos a que consideren la posibilidad de convertirse en sacerdote, hermano o hermana.

**Marriage Bann****Mr. Jose Pascual**

from the parish of St. Martha, Valinda CA

Wishes to contract **Holy Matrimony** with

Ms. Marilyn Ramos

from the parish of St. Martha, Valinda CA

Date of Marriage: January 2024

Place of Marriage: St. Martha Church, Valinda CA

Remarks: Whoever has the knowledge of any impediment or hindrance to the Proposal Marriage of the above mentioned couple, kindly contact the Parish Office at (626) 964-4313



Iglesia Católica de Santa Martha Valinda

Grupo de Oración**Renovación Carismática Católica**

"Si envías tu Espíritu, son creados y así renuevas la faz de la tierra."

Si estas triste oprimida, a te sientes abandonado, Deje que el Espíritu de Dios llene tu Corazón.

Crecimientos

Cuando: Todos los Martes

Donde: Salón 11

Horario: 7pm - 9pm

Alabanzas, Oración, Testimonio y Crecimiento

Cuando: Todos los miércoles

Donde: Salón 11

Horario: 6:30pm - 8:30pm

Coordinadora: Luisa Escalante 626) 826-8042

**Virtual Diaconate Information Day**

Sunday, January 14, 2024 | 2 pm-4 pm

The LORD called: Samuel answered, "Speak, for your servant is listening."

El Señor llamó: Samuel respondió, "Habla, Señor; tu siervo te escucha".

*Is the Lord calling you?
¿Te está llamando el Señor?*

"Come, and you will see."



Presentaciones en Español

Pastoral Regions:

- ♦ Santa Barbara
- ♦ San Fernando
- ♦ San Gabriel
- ♦ Our Lady of the Angels
- ♦ San Pedro

Next Sessions:

April 14, 2024,

July 7, 2024,

October 13, 2024

Un matrimonio feliz y duradero siempre es de tres:



Dios, Tu Pareja y Tú

Grupo de Oración

NUEVA VIDA MATRIMONIAL

Se reúnen los jueves

En el salón parroquial

De 7PM a 8:30PM

DIOS TIENE PLANES HERMOSOS PARA TI, TIENES UN FUTURO LLENO DE ESPERANZA.

JEREMIAS 29:11



PARROQUIA STA. MARTA
444 NORTH AZUSA AVE
VALINDA CA 91744

LOS INVITAMOS, CADA
VIERNES DE 7PM-9PM
EN EL SALON 11

Para mas Información:

DOUGLAS PEREZ (626) 517-6638

JOSE CAMACHO (626) 806-2152

To register email Deacon Melecio Zamora at dmz2011@la-archdiocese.org





DECEMBER

** Mass Intentions **

SATURDAY/SÁBADO, DECEMBER 30

5:00PM English

Arnold Tucker †

7:00 PM Español

Ed Macalalad (Sanación)

Gilberto Elliott (Sanación)

SUNDAY/DOMINGO, DECEMBER 31

6:15AM English

World Peace

7:30 AM Español

A/G: Vicente Carrasco (Cumpleaños)

Senorio Arias †

David Raya y Familia †

9:00AM English

Samantha Jane Antonio †

Sally S. Ortaleza †

Rosemarie Nofuente Escalona †

Perry De La Pena †

Luz Mendoza Wong (Birthday) †

Jaime Angeles Calderon (Death Anniversary) †

Beatriz Ramirez †

10:30AM Español

A/G: Judith Castro (Cumpleaños)

Angelina Diaz †

Angelica y Rogelio Tamayo †

12:00PM English

Gaudencia & Manuel Borromeo †

1:30PM Español

Maria Victoria y Juan Antonio Barrios y Familia

Por la conversión y necesidades de Bryan Jesús Sanchez y Familia

Leonarda Avalos Ulloa †

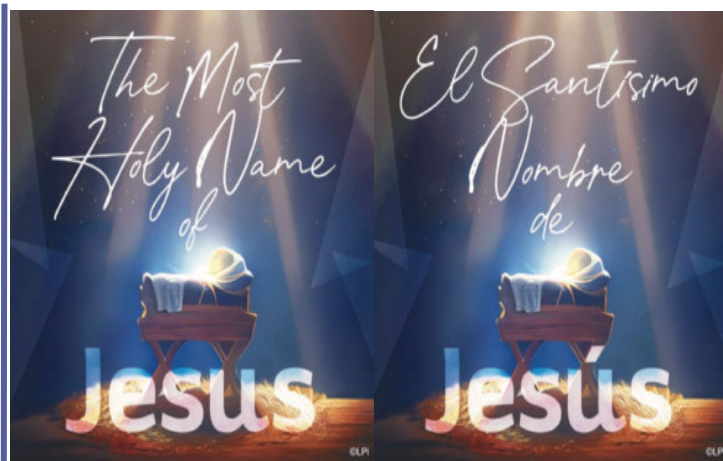
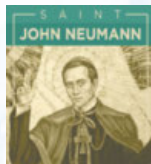
Daisy Menendez (Aniversario de Fallecida) †

Maria Teresa Torres E. de Becerra (3º Aniversario de Fallecida) †

5:00PM English

Ed Macalalad (Healing)

Antonio & Teresa Azpeitia



A note from:

The Archdiocese of Los Angeles



SAFEGUARD THE CHILDREN

DID YOU KNOW?

The silent victims of human trafficking

Nearly every public campaign about the evils of sex trafficking involve child female victims. A majority of victims are female, but there are many male victims, and they are mostly silent. Societal expectations often lead men to feel that they should be “strong” and “assertive” enough to avoid being forced into trafficking – but these stereotypes do a disservice to male victims who may feel trapped in abusive patterns, unable to ask for the help they need. For more information and ways to help these silent victims, read the VIRTUS® article “The Most Silent Victims of Sex Trafficking” at lacatholics.org/did-you-know/.



Una nota de:

La Arquidiócesis de Los Angeles



PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

¿SABE USTED?

Las víctimas silenciosas de trata de personas

Casi todas las campañas públicas sobre los males del tráfico sexual involucran a niñas víctimas. La mayoría de las víctimas son mujeres, pero también hay muchos hombres, y en su mayoría guardan silencio. Las expectativas sociales a menudo llevan a los hombres a sentir que deben ser lo suficientemente “Fuertes” y “asertivos” para evitar verse obligados a dedicarse a la trata, pero estos estereotipos no les hacen ningún favor a las víctimas masculinas que pueden sentirse atrapadas en patrones abusivos, incapaces de pedir la ayuda que necesitan. Para obtener más información y formas de ayudar a estas víctimas silenciosas, lea el artículo en inglés de VIRTUS® “The Most Silent Victims of Sex Trafficking” (Las víctimas más silenciosas del tráfico sexual) en lacatholics.org/did-you-know/.

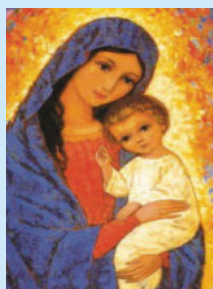
St. Martha's Coordinadora:
Lupe Coronado (626) 324 - 3968

Feast of the MOTHER OF GOD / La fiesta de la MADRE DE DIOS

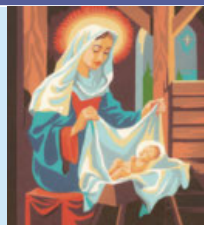


Santa María,
Holy Mary

Madre de Dios,
Mother of God,



Por favor ora
por nosotros!
Please pray for
us!



WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!
They allow us to print this bulletin. Thank you!

CONSTRUCTION SERVICES

- Room Additions
- Electrical
- Paint
- Tile work
- Drywall
- Plumbing
- Roofing
- Kitchen & Bathroom Remodel
- Windows
- Demolition

CALL
(626) 977 8707
(323) 921 4842
FREE ESTIMATES
ESTIMADOS GRATIS

SUPPORT OUR PARISH

La información es Gratuita
llama al (626) 274-7798
Con el programa "Covered California" podrás calificar para asistencia médica y tener un PAGO BAJO o SIN COSTO ALGUNO. Inscríbete hoy mismo a un plan médico y EVITA UNA MULTA. También ofrecemos seguros de vida.

Margarita Natividad
Agente de Seguros CA Ins. #0001300
Healthy Life Insurance Services Inc. CA Ins. #00114017
SERVICIOS: Seguro Dental y de la Vista, Seguro de Vida, Seguro Médico.

PROGRAMACIÓN CATÓLICA
ESNEI TV / RADIO
"UNA CONEXIÓN CON DIOS"

CANAL ABIERTO 56.2 TV KDOC LOS ANGELES
CANAL ABIERTO 49.2 TV KNXT FRESNO, CA

1460 AM LOS ANGELES
1670 AM SAN BERNARDINO E INLAND EMPIRE
1040 AM SAN DIEGO Y TIJUANA
1430 AM VALLE IMPERIAL Y MEXICALI
880 AM GONZALES, CA
973 AM SALINAS, CA
540 AM CARMEL VALLEY Y SALINAS

COBERTURA NACIONAL A TRAVÉS DE CABLE Y SATELITE
• DIRECTV | CANAL 456
• SPECTRUM | CANAL 947
• DISHLATINO | CANAL 887
• COMCAST | CANAL 3344

Escanea este CÓDIGO QR para ingresar a nuestro sitio web

www.elsembrador.org | (773) 777-7773

PREGNANCY HELP CENTER OF SAN GABRIEL VALLEY
5626 N. Rosemead Blvd.
Temple City
626-444-HELP

Place Your Ad Here and Support our Parish!
Instantly create and purchase an ad with
AD CREATOR STUDIO

4lpi.com/adcreator

Abogados de Inmigración
★★★★★
Ayudamos en Todo Tipo de Caso de Inmigración

- Profesionalismo & Eficiencia
- Honestidad & Consideración
- 35 Años de Experiencia Combinada

Ortega, Canossa & Assocs, PLC
213-347-0050
Llámenos o Envíenos un WhatsApp

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?
Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.
Visit lpicommunities.com

OUR COMMUNITY NEWSLETTER
Scan to contact us!

ABOGADOS CON EXPERIENCIA ACCIDENTES
1.800.804.6888
Sam Ryan Heidari **"NO HAY PROBLEMA"**
abogadosconexperiencia.com

¿Crees que es imposible arreglar?
Queremos ayudarte

Alexandra Lozano
ABOGADA DE LOS MILAGROS

877-474-6725
REVISAMOS TU CASO GRATIS

Esto no constituye asesoría legal o garantía de resultados. Todos los casos requieren una consulta para determinar si es viable.

FREE AD DESIGN
with purchase of this space
CALL 800-950-9952

BEST LAS VEGAS

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Victoria Quinn

vquinn@4LPi.com • (800) 950-9952 x2602

catholicmatch® California

CatholicMatch.com/CA

Where LA Catholics Go to Stay Connected.

ANGELUS
Subscribe today for just \$30.00 **\$19.95**
Two easy ways to order: AngelusNews.com/Bulletin | 844-245-6630

ROCHELI B. NOBLE-DURIAN, DDS
Dentist/Parishioner
We Accept Most Insurance
Welcome Kababayan

LOCATED AT THE WALNUT WEST PLAZA ON THE CORNER OF AMAR RD. AND FRANCESCA DR.
18800 E. Amar Road, Suite #C4, Walnut, CA 91789
Tel. (626) 581-0069

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at careers@4lpi.com or www.4lpi.com/careers

EBINER LAW OFFICE
CATHOLIC LAWYERS HELPING THE PARISH FOR 69 YEARS
ESTATES - PROBATES - WILLS - TRUSTS - CONSERVATORSHIPS
WestCovinaTrustsLawyers.com **(626) 918-9000**

CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES
EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

A ministry of the Church serving the faithful.
Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties
CatholicCM.org



Blessing Of Homes

The Feast of the Epiphany

January 7, 2024

The custom of blessing homes began in the Middle Ages. This is an annual blessing of the home by the Head of the House gathered

with the whole family.

A parent with blessed chalk, marks the inside or outside of the main door (or on the doorframe) with the initials of the Magi (Three Kings) with a cross between each. The initials of their names in Latin are used. Before the first initial write the first two digits of the year, followed by a cross and then the initials **C+M+B** and another cross followed by the last two digits of the year. Thus for this upcoming **Feast of the Epiphany on January 7, mark: 20+C+M+B+24.**

It is also true that the letters **C+M+B** stand for the Latin: "*Christus mansionem benedicat*" or "*May Christ bless this house*"

At any time between now and the Epiphany please bring a piece of chalk to any of our parish priests, we will be happy to bless it for you to use in blessing your own homes.



Bendición de Hogares

La Fiesta de la Epifanía

7de Enero, 2024

La costumbre de bendecir los hogares empezó en la Media Edad. Hay una bendición anual hecha por la cabeza de la familia, junto con todos los miembros de la familia.

Uno de los padres con un gis (Tiza) bendecido, marca el interior o exterior de la puerta principal (o en el marco de la puerta) con las iniciales de los Magos (los Tres Reyes) con una cruz entre cada letra. Se usan las iniciales de sus nombres en Latino. Antes de la primera inicial, escriba los dos primeros números del año, seguido por una cruz y después las iniciales **C+M+B** y otra cruz seguido por los dos últimos números del año. Así que para la próxima **Fiesta de la Epifanía el 7 de Enero**, marque: **20+C+M+B+24.**

Es también verdad que las letras **C+M+B** significa en Latino: "*Christus mansionem benedicat*" o "*Que Cristo bendiga este hogar.*"

En cualquier momento entre hoy y la Epifanía traiga un pedazo de gis (Tiza) a cualquiera de nuestros sacerdotes de la parroquia, nosotros con gusto bendeciremos el gis para que usted lo utilice en la bendición de sus hogares.



MASS SCHEDULE

December 31 Sunday
Feast of the Holy Family
(Blessing of Families in All Masses)

January 1, 2024 Monday
8am ~ **Solemnity of the Blessed Virgin Mary as Mother of God** (not a holy day)

January 7, 2024 Sunday
Epiphany Regular Sunday Masses + Blessing of Chalks for Homes ,

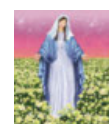


HORARIO DE MISAS

Domingo 31 de diciembre
Fiesta de la Sagrada Familia
(Bendición de Familias en todas las misas)

Lunes, 1 de enero de 2024
8 am ~ **Solemnidad de la Santísima Virgen María como Madre de Dios** (no es un día santo) (Ingles)

Domingo 7 de enero, 2024
Epiphany Misas dominicales regulares + Bendición de tizas para la casa, Llaves de la casa y llaves del coche



Happy New Year to All !
¡Feliz Año Nuevo a todos!
Manigong Bagong Taon sa lahat!

From: **Fr. Thomas, Fr. Benito Armenta**
Msgr. Carroll, Bro. Miguel,
Deacon Jesse & Sol Batacan
Sisters of the Love of God,
and the Parish Staff of St. Martha.

¡Santa María, Madre de Dios, por favor ora por nosotros!

~*~*~*~*~

Holy Mary, Mother of God, please pray for us!

